

Nyon

Online Version (BUI350)




bg Оригинално ръководство за експлоатация



Съдържание

Указания за сигурност	6
Указания за безопасност във връзка с навигацията	8
Заявление за конфиденциалност	8
Поздравления	9
Описание на продукта и дейността	9
Предназначение на електроинструмента	9
Изобразени елементи	11
Технически данни	12
Декларация за съответствие	13
Монтиране	14
Поставяне и изваждане на бордовия компютър (вж. фиг. A–B)	16
Работа.....	17
Въвеждане в експлоатация на eBike	17
Системни изисквания.....	17
Включване/изключване на eBike	17
Стендбай режим	18
Електрическо хранване на бордовия компютър	19
Индикатор за състоянието на зареждане на акумулаторната батерия eBike.....	20
Пускане в експлоатация на бордовия компютър	21
Създаване на потребителски профил	21
Свързване на бордовия компютър с онлайн портала eBike Connect	21
Свързване на бордовия компютър с приложението eBike Connect	22
Настройка на нивото на подпомагане	22
Включване и изключване на помощта при бутане	23
Включване и изключване на осветлението на велосипеда.....	24
Lock (премиум функция)	24
Съвместимост.....	25

Настройка на функцията Lock	25
Начин на работа	26
Смяна на eBike компоненти и на функцията Lock	27
Activity tracking (Проследяване на дейността)	27
eShift (опционално)	28
ABS – антиблокираща система (опционална)	28
Софтуерни актуализации.....	28
Указания за шофиране с eBike	28
Грижливо отношение към eBike	28
Система за управление Nuon	29
Разширени функции	31
Управление на потребителите	31
Показания и настройки на бордовия компютър	32
<Status Screen (Статусен екран)>	33
<Settings (Настройки)>	34
<Ride Screen (Екран Пътуване)>	37
<Trip Data (Данни за пътуването)>	39
<Map Screen (Екран Карта)>	40
Активна навигация	45
<AutoZoom 2D>	46
<Rerouting (Премаршрутизиране)>	46
Индикация на обхвата.....	46
<Trip Analysis (Анализ на пътуването)>	47
<Savings (Спестявания)>	47
Изготвяне на собствени екрани.....	48
<Fitness (Фитнес)> (предварително дефиниран екран).....	49
Задаване на цели	50
<eMTB (eMTB екран)> (предварително дефиниран екран)	50
<Basic (Основно)> (предварително дефиниран екран).....	51
<Quick Menu (Бързо меню)>	52
Изобразявани кодове за грешка	54
Индикатори и настройки на приложението eBike Connect	61
Инсталиране на приложението eBike Connect	61

Регистриране през смартфон	61
Главно меню на приложението eBike Connect	63
Точка от менюто <Дейности>	64
Точка от менюто <Карта>	64
Точка от менюто <Моят eBike>	65
Точка от менюто <Магазин>	66
Показвания и настройки на онлайн портала	68
Регистриране онлайн	68
Главно меню Онлайн портал	68
Точка от менюто <Планиране на маршрут>	69
Точка от менюто <Дейности>	72
Точка от менюто <Моят eBike>	73
Точка от менюто <Помощ>	73
Точка от менюто Профил 	73
Поддържане и сервиз	74
Поддържане и почистване	74
Клиентска служба и консултация относно употребата	74
Транспортиране	75
Изхвърляне и вещества в изделията	75

Указания за сигурност



Прочетете внимателно всички указания и инструкции за безопасност. Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията за работа могат да имат за последствие токов удар, пожар и/или тежки травми.

Съхранявайте тези указания на сигурно място.

Използваният в настоящата инструкция за експлоатация термин **акумулаторна батерия eBike** се отнася до всички оригинални акумулаторни батерии eBike на Bosch.

- ▶ **Прочетете и спазвайте указанията за безопасност и насоките във всички инструкции за експлоатация на компонентите на eBike, както и в инструкцията за експлоатацията на Вашия eBike.**
- ▶ **Не отклонявайте вниманието си от дисплея на бордовия компютър.** Ако не сте съсредоточили вниманието си върху движението, рискувате да бъдете въввлечени в пътно-транспортно произшествие. Ако искате да въведете друга информация в бордовия компютър освен смяна на степента на подпомагане, спрете и след това въведете съответните данни.
- ▶ **Настройте яркостта на дисплея така, че да можете правилно да разпознавате важната информация като скорост или предупредителни символи.** Погрешно настроената яркост на дисплея може да доведе до опасни ситуации.
- ▶ **Преди започване на тренировъчна програма се консултирайте с лекар относно натоварванията, които можете да поемете безопасно.** Само така ще избегнете евентуално претоварване.
- ▶ **При използване на сензор за честотата на пулса електромагнитни смущения биха могли да предизвикат грешки в показанията.** Показваната честота на пулса има само ориентировъчен характер. Изключена е всякаква отговорност за последствията от неверни данни за честотата на пулса.
- ▶ **Нуоn не е медицински технически продукт.** Показаните стойности на фитнес екрана могат да се различават от действителните стойности.

- ▶ **Не отваряйте бордовия компютър.** Вследствие на отваряне бордовият компютър може да бъде повреден; в такива случаи гаранцията отпада.
- ▶ **Не използвайте бордовия компютър като ръкохватка.** Може да повредите непоправимо бордовия компютър, ако вдигате eBike за бордовия компютър.
- ▶ **Функцията помощ при бутане трябва да се използва само при бутане на eBike.** Ако при ползване на функцията помощ при бутане колелата на велосипеда не контактуват със земята, съществува опасност от нараняване.
- ▶ **Ако помощта при бутане е включена, педалите също могат да се въртят.** Внимавайте при активирана помощ при бутане за това, каката Ви да са на достатъчно разстояние от въртящите се педали. Съществува опасност от нараняване.
- ▶ **При използване на помощта при бутане се погрижете за това, да можете по всяко време да контролирате eBike и да го спирате сигурно.** Помощта при бутане може при определени условия да се изключи (напр. пречка по педала или неволно изплъзване от бутона на модула за управление). eBike може внезапно да се задвижи в задна посока или да се наклони. Това представлява риск за потребителя поспециално при допълнително натоварване. Не довеждайте eBike с помощ при бутане до ситуации, в които да не можете да спрете eBike сами!
- ▶ **Внимание!** При ползването на бордовия компютър с *Bluetooth®* и/или WiFi може да възникне смущение по други уреди и съоръжения, самолети и медицински уреди (напр. пейсмейкъри, слухови апарати). Също така не може да се изключи евентуално вредно влияние върху хора и животни. Не използвайте бордовия компютър с включен *Bluetooth®* в близост до медицински апарати, бензиностанции, химични съоръжения, в зони с повишена опасност от експлозии и в близост до взривоопасни материали. Не използвайте бордовия компютър с *Bluetooth®* в самолети. Избягвайте продължителната работа в непосредствена близост до тялото.
- ▶ Наименованието *Bluetooth®*, както и графичните елементи (лога) са регистрирани търговски марки и са собственост на Bluetooth SIG, Inc. Всяка употреба на това наименование/графични елементи от Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems става по лиценз.

Указания за безопасност във връзка с навигацията

- ▶ **Не планирайте по време на пътуването маршрути. Спрете и въведете при спряло състояние нова цел.** Ако не сте съсредоточили вниманието си върху движението, рискувате да бъдете въввлечени в пътнотранспортно произшествие.
- ▶ **Прекъснете Вашия маршрут, когато навигацията Ви предлага път, който е предизвикателство за Вашите умения на водач, рискован или опасен.** Оставете Вашия навигационен уред да предложи алтернативен маршрут.
- ▶ **Не пренебрегвайте пътните знаци, дори когато навигацията Ви определя предварително пътя.** Навигационната система може да не взема под внимание строителни площадки или временни отклонения.
- ▶ **Не използвайте навигацията в критични за сигурността или неясни ситуации (затворени улици, транзитни маршрути и др.).** Винаги носете допълнителни карти и средства за комуникация.

Заявление за конфиденциалност

Ако бордовият компютър в случай на нужда от сервизиране се изпрати на сервиз на Bosch, при нужда запаметените върху бордовия компютър данни могат да се представят на Bosch.

Поздравления

Сърдечни поздравления за покупката на този eBike компютър.

Nyon поема управлението на eBike и Ви информира надеждно за всички важни данни от пътуването.

- Бордови компютър за eBike с отделен модул за управление
- Функции eBike, навигация, фитнес и Интернет
- *Bluetooth*[®] връзка с колан за измерване на сърдечната дейност е възможна
- WLAN връзка към онлайн портала **eBike Connect**

Актуализация

Обхват на функциите на Вашия Nyon се разширява постоянно. Поддържайте своето смартфон приложение **eBike Connect** до най-актуалното състояние.

Наред с представените тук функции може по всяко време да се въведат промени в софтуера за отстраняване на повреди и разширяване на функциите.

Онлайн ръководства за различните функции можете да откриете на следния линк: www.bosch-ebike.com/en/products/nyon.

Описание на продукта и дейността

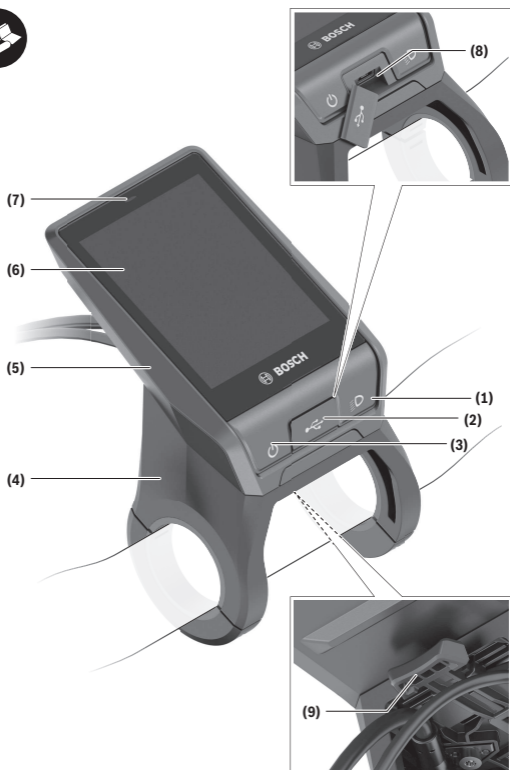
Предназначение на електроинструмента

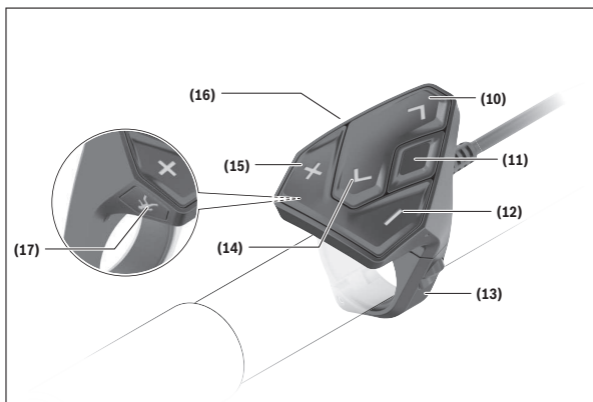
Бордовият компютър **Nyon (BUI350)** е предвиден за управление на eBike и за индикация на данните от движението.

Освен тук представените функции може по всяко време да се въведат софтуерни промени за отстраняване на грешки и за промяна на функциите.

Повече информация ще откриете на адрес www.bosch-ebike.com.

Nyon (BUI350) не е подходящ за навигиране без eBike (напр. пеш или с автомобил).





Изобразени елементи

Всички изобразени части на велосипеди освен задвижващия модул, бордовия компютър, вкл. модула за управление, сензорът за скорост и съответните крепежни елементи, са схематични и могат при Вашата система eBike да се различават.

- (1)** Бутон за осветяване на велосипеда
- (2)** Предпазна капачка на куплунга USB
- (3)** Бутон за включване и изключване на бордовия компютър
- (4)** Стойка бордови компютър^{a)}
- (5)** Бордови компютър
- (6)** Дисплей (сензорен)
- (7)** Сензор за осветеност
- (8)** USB интерфейс
- (9)** Механизъм за отключване
- (10)** Бутон за прелистване напред
- (11)** Бутон за избор
- (12)** Бутон подпомагане при спускане

- (13)** Стойка модул за управление
- (14)** Бутон за прелистване назад
- (15)** Бутон подпомагане при изкачване
- (16)** Модул за управление
- (17)** Бутон помощ при стартиране/при бутане **WALK**

a) При закрепването върху волана има възможни специфични за клиента решения и без клеми на волана.

Технически данни

Бордови компютър		Nyon
Продуктов код		BUI350
Вътрешна памет общо	GB	8
Заряден ток за USB порт макс. ^{A)}	mA	1500
Зарядно напрежение на USB интерфейса макс.	V	5
USB кабел за зареждане		1 270 016 360
Работна температура	°C	-5 ... +40
Температурен диапазон за съхраняване	°C	+10 ... +40
Температурен интервал на зареждане	°C	0 ... +40
Литиево-йонна акумулаторна батерия вътрешна	V mAh	3,7 1000
Клас на защита		IP55
Поддържани WLAN стандарти		802.11b/g/n (2,4 GHz)
Маса, припл.	kg	0,2
WLAN		
– Честота	MHz	2400–2480
– Предавателна мощност	mW	< 100
<i>Bluetooth®</i>		
– Честота	MHz	2400–2480

Бордови компютър**Нуон**

– Предавателна мощност	mW	< 10
------------------------	----	------

А) Заряден ток за Нуон. Външни консуматори не могат да се зареждат.

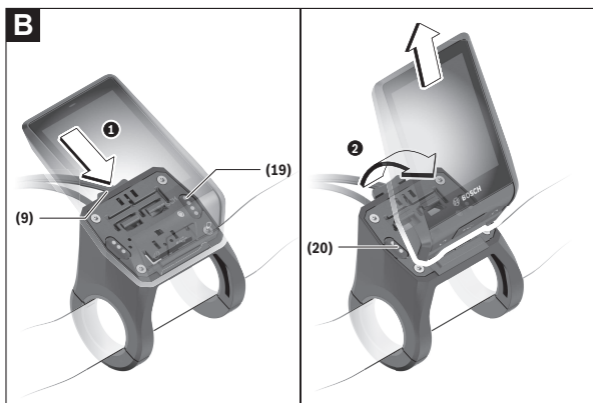
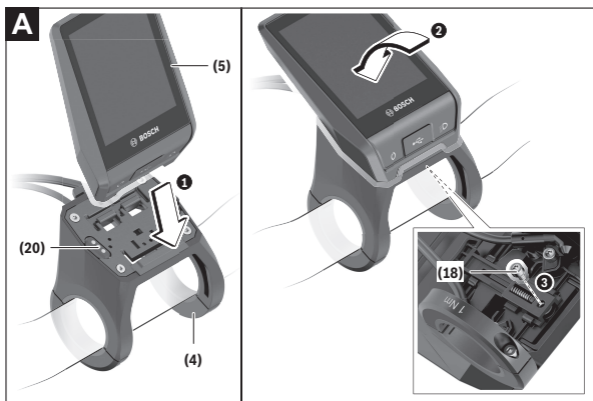
Декларация за съответствие

С настоящото Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems декларира, че радиосъоръжението модел **Нуон** отговаря на Директива 2014/53/ЕС. Целият текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния Интернет адрес: www.bosch-ebike.com/conformity

Бордовият компютър разполага с отделни вътрешни антени за Bluetooth®, WLAN и GPS с изходна мощност. Антените не са достъпни за потребителя. Всяка промяна от потребителя нарушава законовото разрешение за този продукт.

Монтиране

- ▶ **Деактивирайте бордовия компютър и го изтеглете, ако монтирате стойката или работите по нея.** Така избягвате грешни функции/приложения.
- ▶ **Деактивирайте бордовия компютър и го изтеглете, ако монтирате или демонтирате обезопасителния винт.** Така избягвате грешни функции/приложения.



(18) Застопоряващ винт за бордовия компютър

(19) Контакти за задвижващия модул

(20) Контакти за модула за управление

Поставяне и изваждане на бордовия компютър (вж. фиг. А–В)

За **използване** на бордовия компютър **(5)** го поставете първо с долната част в стойката **(4)** и след това го натиснете напред докато бордовият компютър осезаемо не се фиксира. Уверете се, че бордовият компютър е здраво фиксиран.

За **изваждане** на бордовия компютър **(5)** натиснете върху механизма за отключване **(9)** и извадете бордовия компютър нагоре.

► Когато оставяте eBike, изваждайте бордовия компютър.

Възможно е да се блокира механизма за отключване чрез винт. За целта демонтирайте стойката **(4)** от кормилото. Поставете бордовия компютър на стойката. Навийте приложения блокиращ винт **(18)** (резба М3, дължина 5 mm) отдолу в предвидения за целта резбови отвор на стойката. Монтирайте стойката отново на кормилото.

Указание: Блокиращият винт не е защита от кражба.

Работа

Въвеждане в експлоатация на eBike

Системни изисквания

eBike може да се активира само ако са изпълнени следните предпоставки:

- Поставена е достатъчно заредена акумулаторна батерия eBike (вж. инструкцията за експлоатация на акумулаторната батерия eBike).
- Бордовият компютър е правилно поставен в стойката.
- Вътрешната акумулаторна батерия на бордовия компютър трябва да е достатъчно добре заредена.

Включване/изключване на eBike

За **включване** на eBike имате следните възможности:

- При поставен бордов компютър и поставена акумулаторна батерия eBike натиснете еднократно краткотрайно пусковия прекъсвач **(3)** на бордовия компютър.
- Натиснете при поставен бордови компютър пусковия прекъсвач на акумулаторната батерия на eBike (възможни са специфични за производителя на велосипеда решения, при които да няма достъп до пусковия прекъсвач на акумулаторната батерия eBike; вж. ръководството за експлоатация на производителя на велосипеда).

Задвижването се включва, когато завъртите педалите (с изключение на функцията помощ при бутане или в нивото на подпомагане **OFF**). Мощността на задвижване се ориентира според настроеното ниво на подпомагане.

Когато в нормален режим престанете да натискате педалите или когато достигнете скорост от **25/45 km/h**, подпомагането от задвижването на eBike се изключва. Задвижването се активира повторно автоматично след като натиснете педалите и скоростта падне под **25/45 km/h**.

За **изключване** на eBike имате следните възможности:

- Натиснете и задръжте бутона за включване и изключване **(3)** на бордовия компютър най-малко за 3 секунди.

- Включете акумулаторната батерия на eVike чрез нейния пусков прекъсвач (възможни са специфични решения на производителя на велосипеда, при които няма достъп до пусковия прекъсвач на акумулаторната батерия eVike; вижте инструкцията за експлоатация на производителя на велосипеда).

Указание: Nyon (BUI350) ще се премести в стендбай режим.

- Свалете бордовия компютър от стойката.

Ако за около **10** минути няма извикване на мощност на задвижването (напр. поради неподвижен eVike) и не се натисне бутон върху бордовия компютър или модула за управление на eVike, eVike се изключва автоматично.

Nyon (BUI350) при това преминава в стендбай режим.

Стендбай режим

Можете да преместите Вашия бордови компютър в стендбай режим, който позволява ускорен старт на бордовия компютър и eVike.

Можете да достигнете стендбай режима със следните мерки:

- Натиснете за целта пусковия прекъсвач **(3)** на бордовия компютър най-малко за 1 секунда, но не за повече от 3 секунди.
- Изчакайте 10 min докато eVike се изключи.
- Изключете акумулаторната батерия на eVike от пусковия прекъсвач на акумулаторната батерия eVike.

Стендбай режимът се прекратява ако натиснете пусковия прекъсвач **(3)** на бордовия компютър за 1 секунда.

Стендбай режимът се прекратява и бордовият компютър се изключва автоматично, ако състоянието на зареждане на вътрешната акумулаторна батерия на бордовия компютър е по-ниско от 75 %. Най-късно в полунощ (0 часа) бордовият компютър при всички положения се изключва.

Ако **Nyon (BUI350)** не се включи или не функционира правилно, натиснете пусковия прекъсвач за дълго (ок. 15 s). Така неправилното поведение може да се отстрани.

Електрическо захранване на бордовия компютър

Ако бордовият компютър е поставен на стойката **(4)**, достатъчно заредена акумулаторна батерия eBike включена към eBike и eBike е включен, акумулаторната батерия на бордовия компютър се зарежда от акумулаторната батерия eBike.

Ако бордовият компютър бъде свален от стойката **(4)**, захранването му с енергия се извършва от вътрешната акумулаторна батерия на бордовия компютър. Състоянието на зареждане на вътрешната акумулаторна батерия на бордовия компютър се показва в левия горен ъгъл на статусната лента.

Цвят на индикатора	Обяснение
зелено	Акумулаторната батерия на бордовия компютър е заредена над 30 %.
оранжево	Акумулаторната батерия на бордовия компютър е заредена между 15 % и 30 %.
червено	Акумулаторната батерия на бордовия компютър е заредена на 15 % или по-малко.

Ако вътрешната акумулаторна батерия на бордовия компютър е изтощена, на дисплея се показва предупредително съобщение.

За зареждане на вътрешната акумулаторна батерия на бордовия компютър поставете бордовия компютър обратно в стойката **(4)**. Имайте предвид, че ако акумулаторната батерия на eBike не се зареди веднага, eBike след 10 минути ще се изключи автоматично, ако няма използване. В такъв случай се прекратява и зареждането на вътрешната акумулаторна батерия на бордовия компютър.

Можете да зареждате бордовия компютър също и през USB-интерфейса **(8)**. Отворете за целта защитното капаче **(2)**. Свържете USB буксата на бордовия компютър чрез Micro-USB кабел с обичайно USB зарядно устройство (не е в стандартния обем на доставката) или с USB порт на компютър (макс. **5 V** зарядно напрежение, макс. **1500 mA** заряден ток).

Без повторно зареждане на вътрешната акумулаторна батерия на бордовия компютър датата и часът се запазват за ок. 6 месеца.

Указание: За да се постигне максимална експлоатационна продължителност на вътрешната акумулаторна батерия на бордовия компютър, тя трябва да се дозарежда за един час на всеки три месеца.

След използване USB интерфейсът трябва да се затвори внимателно със защитното капаче (2).

► **USB връзката не е водонепропусклива щекерна връзка. При движение в дъжд не трябва е включен външен уред и USB връзката трябва да е напълно затворена с предпазната капачка (2).**

Зареждането на външни уреди през USB интерфейса не е възможно.

Индикатор за състоянието на зареждане на акумулаторната батерия eVike

Индикаторът за състоянието на зареждане на акумулаторната батерия eVike g (вж. „<Ride Screen (Екран Пътуване)>“,

Страница Български – 37) може да се отчете в статусната лента. Състоянието на зареждане на акумулаторната батерия eVike се показва също и от светодиодния индикатор на акумулаторната батерия.

Цвят на индикатора	Обяснение
зелено	Акумулаторната батерия eVike е заредена над 30 %.
оранжево	Акумулаторната батерия eVike е заредена между 15 % и 30 %.
червено	Акумулаторната батерия eVike е заредена между 0 % и 15 %.
червено + !	Капацитетът за помощното задвижване е изразходван и задвижването е изключено. Останалият капацитет се използва за осветлението на велосипеда и за захранване на бордовия компютър.

Ако акумулаторната батерия eVike на eVike е заредена, се показва съответното съобщение.

Ако бордовият компютър бъде изваден от стойката (4), се запазва последно показваното състояние на зареждане на акумулаторната батерия eVike.

Пускане в експлоатация на бордовия компютър

- ▶ **За да гарантирате пълната функционалност на бордовия компютър, отстранете преди въвеждането в експлоатация защитното фолио на дисплея.** Ако защитното фолио остане върху дисплея, може да се стигне до влошаване на функционалността/представянето на бордовия компютър.
- ▶ **Пълната функционалност на бордовия компютър може да се гарантира при използване на защитното фолио на дисплея.**

Нуон се доставя с частично заредена акумулаторна батерия. Преди първата употреба акумулаторната батерия трябва да бъде заредена напълно през интерфейса USB или през eBike.

Указание: Вътрешната акумулаторна батерия на бордовия компютър се зарежда и по време на движение през акумулаторната батерия eBike. Когато включите бордовия компютър, можете след малко (около 4 секунди) да тръгнете. След това бордовият компютър допълнително зарежда на заден план цялата операционна система.

Указание: Когато включвате бордовия компютър за пръв път, бордовият компютър се нуждае от повече време, за да стане готов за движение. Ако бордовият компютър е свързан с WLAN, потребителят при нужда се информира за наличието на нова актуализация. Свалете актуализацията и инсталирайте актуалната версия.

Създаване на потребителски профил

За да можете да ползвате всички функции на бордовия компютър, трябва да се регистрирате онлайн.

Можете да създадете потребителски профил през приложението **eBike Connect** или директно през www.ebike-connect.com. Въведете нужните за регистрацията данни. Приложението **eBike Connect** можете да свалите безплатно през Apple App Store (за Apple iPhone) респ. през Google Play Store (за Android устройства).

Чрез потребителския профил можете наред с другото да видите своите данни за движението, да планирате офлайн маршрути и да пренасяте тези маршрути на бордовия компютър.

Свързване на бордовия компютър с онлайн портала eBike Connect

Свързването на бордовия компютър с портала установявате през WLAN свързване.

Указание: Бордовият компютър не поддържа използването на рутерни канали 12 и 13. Ако Вашият рутер е фиксирано настроен на канал 12 или 13, тези канали няма да се покажат в списъка на наличните мрежи на бордовия компютър. При нужда адаптирайте настройките на рутера, за да можете да свържете бордовия компютър към мрежата.

Процедирайте както следва:

- Натиснете върху **<Login (Вписв)>** в **<Status Screen (Статусен екран)>**.
- Изберете **<WiFi>**.
- Изберете мрежа.
- Въведете Вашите потребителско име и парола.

След успешно свързване всички данни, които сте освободили в портала във Вашия профил, се синхронизират с бордовия компютър.

Свързване на бордовия компютър с приложението eBike Connect

Свързване към смартфона се създава по следния начин:

- Стартирайте приложението.
- Изберете раздел **<Моят eBike>**.
- Изберете **<Добавяне на ново устройство на eBike>**.
- Добавете **Nyon (BUI350)**.

Сега в приложението се показва съответното указание, че на бордовия компютър трябва да се натисне бутона за осветление на велосипеда **(1)** за 5 s.

Натиснете за 5 s бутона **(1)**. Бордовият компютър активира *Bluetooth® Low Energy* свързването автоматично и променя на режим на сдвояване.

Следвайте указанията на екрана. Ако процесът на сдвояване приключи, потребителските данни се синхронизират.

Указание: *Bluetooth®* връзката не трябва да се активира ръчно.

Настройка на нивото на подпомагане

С помощта на модула за управление **(16)** можете да настроите до каква степен задвижването на eBike ще ви помага. Степента на подпомагане може да бъде променяна по всяко време, също и по време на движение.

Указание: В отделни изпълнения е възможно степента на подпомагане да е предварително зададена и да не може да се променя. Възможно е също и да се предлагат по-малък брой степени на подпомагане от посочените в това ръководство.

Следните нива на подпомагане са максимално на разположение:

- **OFF:** Подпомагането от задвижването е изключено, eBike може да се задвижва само с въртене на педалите като нормален велосипед. Мощта при бутане в това ниво на подпомагане не може да се активира.
- **ECO:** ефективно подпомагане при максимална ефикасност, за максимален диапазон
- **TOUR/TOUR+:**
TOUR: равномерно подпомагане, за маршрути с голям диапазон
TOUR+: динамично подпомагане за естествено и спортно шофиране (само в комбинация с eMTB)
- **SPORT/eMTB:**
SPORT: мощно подпомагане, за спортно шофиране върху планински отсечки и за градско движение
eMTB: оптимално подпомагане на всякакъв терен, спортно реагиране, подобрена динамика, максимално представяне (**eMTB** е налично само в комбинация с двигателни модули BDU250P CX, BDU365, BDU450 CX и BDU480 CX. Нужна е респективно софтуерна актуализация.)
- **TURBO:** максимално подпомагане до високи честоти на въртене на педалите за спортно каране

За **увеличаване** на нивото на подпомагане натиснете бутона **+** **(15)** върху модула за управление докато нивото на подпомагане в индикатора не се появи. За **намаляване** натиснете бутона **-** **(12)**.

Настроената мощност на задвижване се показва в индикатора **j**. Максималната мощност на задвижване зависи от избраното ниво на подпомагане.

Ако бордовият компютър бъде изваден от стойката **(4)**, се запазва последно изобразяваното ниво на подпомагане, индикаторът **j** за мощността на задвижване остава празен.

Включване и изключване на помощта при бутане

Помощта при бутане може да Ви облекчи при бутането на eBike. Скоростта в тази функция зависи от включената предавка и може да достигне максимално **6 km/h**.

- ▶ **Функцията помощ при бутане трябва да се използва само при бутане на eBike.** Ако при ползване на функцията помощ при бутане ко-

лелата на велосипеда не контактуват със земята, съществува опасност от нараняване.

За **активиране** на помощта при бутане натиснете за кратко бутона **WALK** на Вашия бордови компютър. След активирането натиснете в рамките на 10 s бутона **+** и го задръжте натиснат. Задвижването на eBike се включва.

Указание: Помощта при бутане не може да се активира в ниво на подпомагане **OFF**.

Помощта при бутане се **изключва**, ако бъде изпълнено едно от следните условия:

- Отпуснете бутона **+** (**15**),
- колелата на eBike се блокират (напр. при задействане на спирачките или при сблъсък с препятствие),
- скоростта превишава **6 km/h**.

Начинът на функциониране на помощта при избутване е обект на специфичните за страната разпоредби и може следователно да се отклонява от горепосоченото описание или да е деактивиран.

Включване и изключване на осветлението на велосипеда

В изпълнението, при което светлината за движение се осигурява от eBike, от бордовия компютър с бутона за осветление на велосипеда (**1**) могат да бъдат включени и изключени едновременно предната и задната светлини.

Проверявайте преди всяко пътуване правилното функциониране на осветлението на велосипеда.

При включена светлина индикаторът за фар **f** свети в статусната лента на дисплея.

Включването и изключването на осветлението на велосипеда нямат връзка с осветлението на дисплея на бордовия компютър.

Lock (премиум функция)

Функцията Lock може да се закупи в **<Магазин>** на приложението **eBike Connect**. След настройка на функция Lock и активиране на Функцията Lock чрез сваляне на бордовия компютър е деактивирано подпомагането на задвижващия модул. Активиране е възможно само със съответния бордови компютър на eBike.

Функцията Lock е свързана с Вашия **потребителски профил**, с който се регистрирате в приложението **eBike Connect**. С потребителския профил можете да използвате функцията Lock на бордови компютър и през този бордови компютър да активирате максимум 4 eBike.

Между 2 активирания на функцията Lock трябва да са изминали 2 часа.

Внимание! Ако в приложението, на бордовия компютър или в портала извършите настройка, която води до недостатъци при функцията Lock (напр. изтриване на Вашия eBike или потребителски профил), преди това ще получите предупредителни съобщения. **Моля, прочетете ги добре и действайте според дадените предупреждения (напр. за изтриване на Вашия eBike или потребителски профил).**

Съвместимост

Функцията Lock е съвместима с тези продуктови линии на Bosch-eBike:

Двигателен модул	Продуктова линия
BDU3xx	Active Line, Active Line Plus, Performance Line
BDU4xx	Performance Line Speed, Cargo Line, Cargo Line Speed, Performance Line CX

Настройка на функцията Lock

За да можете да настроите функцията Lock, трябва да са изпълнени следните предпоставки:

- Вие сте закупили функцията Lock.
- Бордовият компютър е в стойката върху eBike.
- Бордовият компютър е свързан през *Bluetooth®* със смартфона.
- Смартфонът е свързан с Интернет.

Отидете във Вашето приложение **eBike Connect** на точка от менюто **<Моят eBike>** и настройте функцията Lock за Вашия eBike, като избутате регулатора **<Функция Lock>** надясно.

Веднага можете да деактивирате подпомагането на Вашия задвижващ модул чрез изваждане на бордовия компютър. Деактивирането може да се отмени отново само с използвания при настройката бордови компютър.

И при активирана функция Lock можете да използвате Вашия eBike без подпомагане чрез задвижващия модул.

Начин на работа

В комбинация с функцията Lock бордовият компютър функционира подобно на ключ за задвижващия модул. Функцията Lock се активира и деактивира чрез изваждане и поставяне на бордовия компютър. Статусът на функцията Lock се показва след поставяне за ок. 3 s на дисплея на бордовия компютър чрез символ с катинар.

Изваждайте бордовия компютър от стойката при напускане на eBike, за да може функцията Lock да изпълнява функцията си.

Ако при настройката на функцията Lock използваният бордови компютър не е поставен във Вашия eBike, няма да получите подпомагане от задвижването. Обаче ще можете да продължите да използвате Вашия eBike без подпомагане.

Указание: Функцията Lock не е защита от кражба, а допълнение към механичната ключалка! С функцията Lock не се извършва механично блокиране на eBike или подобно. Само подпомагането чрез двигателния модул се деактивира.

Ако искате да дадете на трети лица временен или траен достъп до Вашия eBike, деактивирайте функцията Lock в приложението **eBike Connect**.

Когато извадите бордовия компютър, задвижващият модул издава тон за блокиране (**един** акустичен сигнал), за да покаже, че подпомагането от задвижването е изключено.

Указание: Сигналят може да се издаде само когато системата е включена.

Ако използвате повторно бордовия компютър, задвижващият модул издава два сигнала за отключване (**два** акустични сигнала), за да покаже, че подпомагането от задвижването отново е възможно.

Сигналят за блокиране Ви помага да разпознаете дали функцията за блокиране на Вашия eBike е активирана. Акустичното обратно съобщение по стандарт е активирано, то обаче може да се деактивира в **<Моят eBike>** след избор на символа Lock във Вашия eBike.

В приложението **eBike Connect** функцията Lock се показва в **<Моят eBike>** със символ за блокиране при велосипедите.

Внимание! Символът за блокиране се показва само за eBike, които са подходящи за функцията Lock. Спазвайте данните в глава съвместимост.

Моля, обръщайте се към Вашия търговец на велосипеди:

- ако вече не можете да настройвате или изключвате функцията Lock,
- ако Вашият потребителски профил се изтрие или деактивира, а функцията още е настроена.

Смяна на eBike компоненти и на функцията Lock

Смяна на смартфон

1. Инсталирайте приложението **eBike Connect** върху новия смартфон.
2. Регистрирайте се със **същия** потребителски профил, с който сте активирали функцията Lock.
3. Свържете Вашия смартфон с бордовия компютър докато бордовият компютър е в каран.
4. В приложението **eBike Connect** функцията Lock се показва като настроена.

Смяна на бордовия компютър

1. Свържете Вашия смартфон с бордовия компютър докато бордовият компютър е в каран.
2. В приложението **eBike Connect** функцията Lock се показва като настроена.

Смяна на задвижващия модул

1. В приложението **eBike Connect** функцията Lock се показва като деактивирана.
2. Активирайте функцията Lock като избутате надясно регулатора **функция за блокиране**.

Activity tracking (Проследяване на дейността)

За да се записват дейности, е нужна регистрация, респ. вписване в онлайн портала **eBike Connect** или в приложението **eBike Connect**.

За откриването на дейности трябва да дадете съгласие за запаметяване на данните за местоположение в портала, респ. в приложението. Само тогава Вашите дейности се показват в портала и в приложението. Записване на позицията става само ако Вие като потребител сте вписан в бордовия компютър.

Дейностите се представят след синхронизиране още по време на пътуването в приложението и в портала.

eShift (опционално)

Под eShift се разбира интегрирането на електронните превключващи системи в eBike. Компонентите на eShift са свързани електрически от производителя с двигателния модул. Обслужването на електронните превключващи системи е описано в съответното ръководство за експлоатация.

ABS – антиблокираща система (опционална)

Ако eBike е оборудван с Bosch eBike-ABS, контролната лампичка при системно стартиране и в случай на грешка се показва на дисплея на бордовия компютър. Контролната лампичка угасва когато се движите с eBike по-бързо от **6 km/h** и от ABS не се разпознае грешка. Ако по време на движението настъпи ABS грешка, то контролната лампичка Ви предупреждава на дисплея за това, че ABS е неактивно. Ако потвърдите грешката, то на мястото на състоянието на зареждане се показва текстът **<ABS>**. Можете да продължите пътуването и да бъдете подсещани за неактивния ABS.

Детайли за ABS и начина на функциониране ще откриете в ръководството за експлоатация на ABS.

Софтуерни актуализации

Ако **Nyon (BUI350)** е свързан през WiFi, автоматично се проверява дали е наличен актуален софтуер. Ако има актуализация на софтуера, потребителят се информира с указание. Алтернативно потребителят може да потърси на **<System Settings (Сист. настройки)>** ръчно актуализации.

Указания за шофиране с eBike

Грижливо отношение към eBike

Съобразявайте се с температурните интервали за работа и за съхранение на модулите на eBike. Предпазвайте задвижващия модул, бордовия компютър и акумулаторната батерия eBike от екстремни температури (напр. вследствие на силни слънчеви лъчи без съответното охлаждане). Компонентите (особено акумулаторната батерия eBike) могат да бъдат повредени от екстремни температури.

Поддържайте екрана на Вашия Нуон чист. При замърсявания може да възникнат грешки на сензора за околната осветеност. В режим на навигация може да бъде объркано превключването на дневен/нощен режим. Вследствие на рязка температурна промяна може да се стигне до запотяване на стъклото отвътре. След кратък период се извършва изравняване на температурата и запотяването изчезва.

Система за управление Нуон

Системата за управление Нуон се състои от три компоненти:

1. Бордовия компютър Нуон с модул за управление
2. Приложението за смартфон **eBike Connect**
3. Онлайн портала www.ebike-connect.com

Много настройки и функции могат да бъдат управлявани и ползвани от всичките три компоненти. Някои настройки и функции могат да бъдат достигнати или управлявани само от определени компоненти. Синхронизирането на данните се извършва автоматично при налична *Bluetooth®*/интернет връзка. Преглед на възможните функции дава следната таблица.

Функции на онлайн портала	③		
Функции на смартфон приложението	②		
Функции на бордовия компютър	①		
Вписване	✓	✓	✓
Регистриране		✓	✓
Промяна на настройки	✓	✓	✓
Следене на данни за пътуването	✓		
Показване на данни за пътуването в реално време	✓		
Обработка/анализ на данни от пътуването		✓	✓
Генериране на дефинирани от потребителя справки	✓		
Показване на текущото място на престой	✓ ^{A)}	✓ ^{A)}	✓
Навигация	✓		
Планиране на маршрут	✓	✓	✓
Индикатор на места за отдих (кръг около текущото място на престой)	✓		
Тренировъчен ефект в реално време	✓		
Преглед на пътуванията		✓	✓
Закупуване на разширени функции		✓	

A) Изисква се GPS

Разширени функции

Стандартните функции на системата за управление **Nyon (BUI350)** могат да бъдат разширени чрез закупуване на **разширени функции** през App Store за Apple iPhone, респ. Google Play Store за устройства, базиращи на Android.

Наред с безплатното приложение **eBike Connect** има и подлежащи на заплащане платени функции. Подробен списък на наличните допълнителни приложения можете да намерите в онлайн инструкцията за експлоатация на адрес www.bosch-ebike.com.

Управление на потребителите

Първият потребител, който се впише в бордовия компютър, става автоматично собственик. Ако той се отпише и се впише друг потребител, той става гост.

За да се посочи нов собственик, бордовият компютър трябва да се нулира до фабричните настройки. Първият потребител, който се впише след нулирането, е новият собственик.

Права на собственика

Дори и когато собственикът се отпише, неговите данни за дейностите остават запаметени до следващата синхронизация.

Указания за блокиране Lock: Само собственикът на Nyon може да активира и деактивира функция за блокиране. При активирана функция за блокиране Lock гост със същия Nyon на собственика все още ще може да използва велосипеда.

Права на госта

След като собственик се е записал в Nyon, всеки следващ потребител ще получава вписване като гост автоматично.

Ако гостът се отпише, всички данни за дейностите, които преди отписването не са успели да бъдат синхронизирани, автоматично ще се изтрият.

Показания и настройки на бордовия компютър

Указание: Всички представяния и текстове на дисплеите на следните страници отговарят на версията на софтуера. След софтуерна актуализация може да се стигне до лека промяна в интерфейския изглед и/или интерфейските текстове.

Нуоп разполага със сензорен екран. Чрез преместване надясно или наляво може да се прелиства през отделните екрани. Чрез натискане оже да се извикват функциите на статусния екран или подменютата.

Нуоп разполага със стандартни екрани и предварително дефинирани екрани. Потребителят може да изготвя и собствени екрани. Последователността и броят на екраните може да се управлява от потребителя. За екраните могат да се използват макс. 25 плочки. Описанието на екраните в настоящата инструкция за експлоатация става съгласно базовата конфигурация при доставката на бордовия компютър.

При изключване на Нуоп последно показваният екран се запаметява и се показва отново при следващото включване.

При първото използване на Нуоп и някои екрани автоматично се добавя въведение. Можете да ги видите по всяко време на **<Settings (Настройки)>** → **<Information (Информац)>** → **<Introduction to Nyon (Въведение в Nyon)>**.

Стандартните екрани са:

- **<Status Screen (Статусен екран)>**
- **<Ride Screen (Екран Пътуване)>**
- **<Trip Data (Данни за пътуването)>**
- **<Map Screen (Екран Карта)>**
- **<Trip Analysis (Анализ на пътуването)>**

Към предварително дефинираните екрани:

- **<Fitness (Фитнес)>**
- **<eMTB (eMTB екран)>**
- **<Basic (Основно)>**

Към предварително дефинираните екрани с голяма резолюция спадат:

- **<Savings (Спестявания)>**
- **<Weather (Метеорологични условия)>**
- **<Goals (Цели)>**

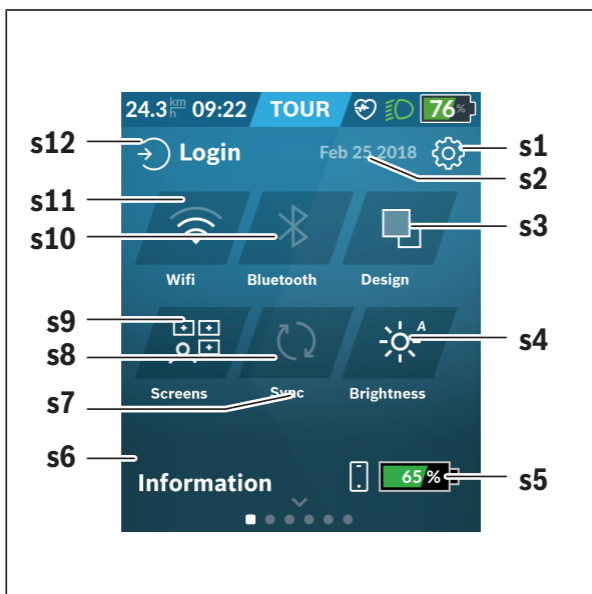
– <Altitude Graph (Графика надморска височина)>

С бутоните < (14) и > (10) могат да се достигат различни екрани с информация за стойностите за пътуването и по време на пътуване. Така по време на пътуването двете ръце могат да останат на кормилото.

С бутоните + (15) и - (12) можете да увеличите или намалите нивото на подпомагане.

<Settings (Настройки)>, които са достъпни през <Status Screen (Статусен екран)>, не могат да се адаптират по време на движение.

<Status Screen (Статусен екран)>



s1 Превключващо поле <Settings (Настройки)>

s2 Дата

s3 <Design (Цветова схема)>

Тук може да се превключва от светъл на тъмен фон.

s4 Превключващо поле <Brightness (Яркост)>

Тук може да се избира между следните степени на яркост: 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | Автоматично.

Задръжете натиснат превключващото поле **<Brightness (Яркост)>**, за да влезете в менюто за яркост. Тук може да се настрои индивидуално режим Auto.

s5 Заряд на акумулаторната батерия смартфон**s6 <Information (Информац)>**

Тук се показват последните резултати (напр. изтегляне на карти).

s7 Време на последна синхронизация**s8 Превключващо поле синхронизация****s9 Превключващо поле <Screens (Екрани)>**

През това превключващо поле могат да се адаптират последователността на екраните и съдържанията.

s10 Превключващо поле <Bluetooth>

Докосване: Активиране/деактивиране

Задръжане натиснато: Бърз достъп до *Bluetooth*[®] менюто

s11 Превключващо поле <WiFi>

Докосване: Активиране/деактивиране

Задръжане натиснато: Бърз достъп до WiFi менюто

s12 <Login (Вписв)>

Тук потребителят може да се свърже със своята идентификация.

<Settings (Настройки)>

Достъп до менюто с настройки ще получите през превключващото поле **<Settings (Настройки)>**. **<Settings (Настройки)>** не могат да се достигат и адаптират по време на движение.

Докоснете превключващото поле **<Settings (Настройки)>** и изберете желаната настройка/подменю. Чрез натискане на стрелката назад в горния колонтитул попадате в предишното меню. Чрез натискане на **x** символа (в горния колонтитул вдясно) затваряте менюто с настройки.

В първото ниво за настройка ще откриете следните зони с по-висок ранг:

– **<Map Settings (Карт. настр.)>**

През **<Map Settings (Карт. настр.)>** може да се избере показването на картите (2D/3D), да се проверят свалените карти и актуализации на карти и да се свалят препоръчаните карти. Системата автоматично проверява коя карта е подходяща за Вашата актуална локация и предлага региони и карти в директната околност.

– **<My eBike (Моят eBike)>**

Тук ще откриете настройките за Вашия eBike.

Можете да поставите автоматично или ръчно на „0“ броячите, дневните километри и средните стойности, както и да нулирате обхвата. Можете да променяте предварително настроената от производителя стойност на обиколката на колелото с $\pm 5\%$. Ако Вашият eBike е снабден с **eShift**, можете тук да конфигурирате вашата eShift система. Търговецът на велосипеди може да заложи за сервизния срок пробег и/или период от време. На страницата с компоненти на eBike Ви се показват сериен номер, хардуерна версия, софтуерна версия и други релевантни параметри.

– **<Screen Management (Управл екрани)>**

През тази точка от менюто могат да се адаптират екраните и съдържанията на картите според личните нужди.

– **<Connections (Свързвания)>**

Тук можете да настроите *Bluetooth*[®] и WLAN свързванията. За да можете да използвате индикатора за сърдечен ритъм, трябва да добавите **<Fitness (Фитнес)>** от предварително дефинирания екран или плочка за сърдечен ритъм от Вашия стандартен екран. Ако сте свързани, символът със сърце в плочката става син.

Препоръчителните уреди за измерване на сърдечния ритъм са:

- Polar H7
 - Polar H10 Heart Rate Sensor
 - Runtastic Heart Rate Combo Monitor
 - Wahoo TICKR Heart Rate Monitor
 - BerryKing Heartbeat колан за гърди
 - BerryKing Sportbeat колан за ръка
- Възможна е съвместимост с други уреди.

– **<My Profile (Моят профил)>**

Тук могат да се разглеждат данните на активния потребител.

– **<System Settings (Сист. настройки)>**

Можете да изкарвате на дисплея скорост и разстояние в километра или мили, часа в 12-часов или в 24-часов формат, да избирате час, дата и времева зона и да настройвате предпочитания си език. Можете да избирате между немски, английски, френски, испански, португалски, италиански, нидерландски, датски и шведски. Английският е настроен като стандартен език. Можете да нулирате Нуоп до фабричните настройки, да стартирате софтуерна актуализация (ако е налична) и да избирате между черен или бял дизайн. Часът и времева зона се актуализират автоматично чрез сателитен сигнал, когато има свързване.

– **<Information (Информац)>**

Указания за ЧЗВ (често задавани въпроси), сертифицирания, информация за контакт, информация за лицензи.

<Ride Screen (Екран Пътуване)>



- a** Скорост
- b** Единица за скорост
- c** Час^{a)}
Актуалният час се показва съгласно избраната времева зона. Настройката става автоматично през GPS.
- d** Ниво на подпомагане
В зависимост от нивото на подпомагане екранът се съгласува цветowo.
- e** Свързване със сензора за сърдечна честота
Има и място за допълнителни събития. Индикацията става когато настъпи събитие (напр. свързване към смартфон).

- f** Фар
Символът се показва когато фарът е включен.
- g** Степен на зареденост на акумулатора на eBike
- h** Информация за пробег^{b)c)}
- i** изминато разстояние
- j** мощност на задвижване
- k** собствена мощност
- w** Целеви индикатор

- a) При eBike с ABS часът при стартиране на системата или при грешка с ABS се замества от надписа **((ABS))**.
- b) При **активна** навигация в края на скалата се показва флаг за финиш и оставащото разстояние до целта. При достатъчен капацитет на акумулаторната батерия eBike дясната част на скалата се показва в зелено. Ако дясната част на скалата се показва в оранжево или червено, то при настроеното ниво на подпомагане е несигурно или невъзможно достигането на Вашата цел с подпомагане на задвижването. Чрез избора на по-ниско ниво на подпомагане оставащият капацитет на акумулаторната батерия eBike може евентуално да стигне до желаната цел.
- c) При **неактивна** навигация вляво се показват изминатите километри, а вдясно - диапазонът.

Индикаторите **a ... g** образуват статусната лента и се показват на всеки екран.

Ако бордовия компютър се свали от стойката, се променя статусната лента:



- I** Индикатор за състоянието на зареждане на вътрешната акумулаторната батерия на бордовия компютър при налично Bluetooth® и/или Wi-Fi сдвояване в средата се показват съответните икони.
- g** Индикатор за състоянието на зареждане акумулаторната батерия eBike
Последно състояние на зареждане на акумулаторната батерия eBike

<Trip Data (Данни за пътуването)>

**i <Trip Distance (Измината отсечка)>**

Индикатор на изминатата отсечка

m <Trip Time (Време път)>

Индикатор на времетраенето на пътуването

n <Avg. Speed (Ø скорост)>

Индикатор на средната скорост

o <Altitude (Височина)>

Индикатор на надморската височина

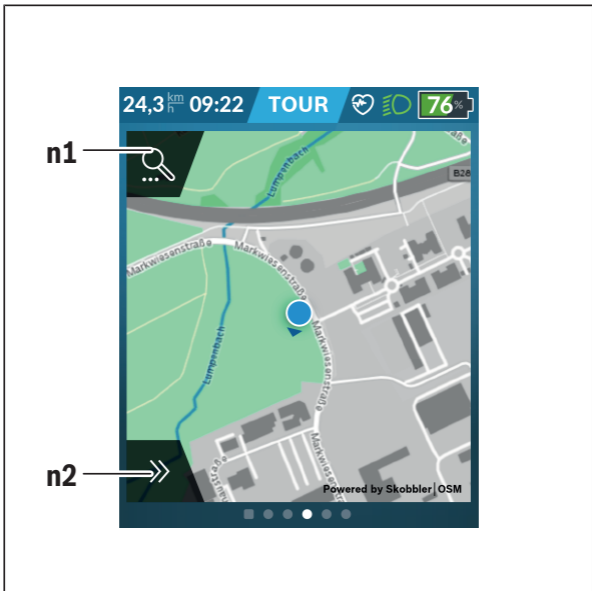
<Map Screen (Екран Карта)>

Навигацията се извършва чрез картовия материал, който се базира на OpenStreetMap (OSM).

Когато включите Nyon, той започва да търси спътници, от които да получи необходимите GPS-сигнали. Ако са открити достатъчно сателити, точката на местоположението променя цвета си от сиво на синьо. При неблагоприятни метеорологични условия или на определени места търсенето на спътници може да отнеме повече време. Ако продължително време не се откриват сателити, стартирайте отново Nyon.

Първоначалното търсене на сателити може да отнеме няколко минути. За да се достигне най-добрата точност на позиция, трябва първоначалното търсене на сателити да се извърши под открито небе. В идеалния случай изчакайте спрели няколко минути, дори и вече да е открита позицията.

Когато Nyon установи местоположението, то ще Ви бъде показано на картата. За **увеличаване** на картовия участък, докоснете сензорния екран с **два** пръста и ги разтеглете. За **намаляване** на картовия участък съберете двата пръста. За **преместване** на картата просто преместете картата с двата пръста. За **избиране на цел** оставете пръст по-дълго върху картата.



n1 Търсене с навигация

n2 Функции за навигация

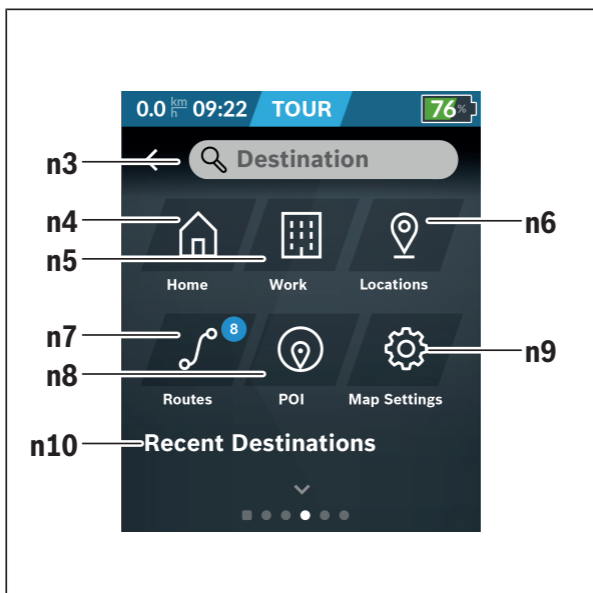
Във функциите за навигация **n2** можете да изберете целите си така, че да ги достигате с моментното състояние на зареждане.

По време на активна навигация потребителят получава информация за това, дали в текущия режим на поддръжка и с текущото състояние на зареждане на акумулаторната батерия eBike може да достигне целта си.

Кръгът около собственото местоположение указва колко далеч ще стигнете с текущото състояние на зареждане на акумулаторната батерия eBike с оглед на настроеното ниво на подпома-

гане и местността, през която се преминава. При промяна на нивото на подпомагане кръгът се адаптира съответно.

Ако изберете търсене с навигация **n1**, ще получите следното меню:



n3 Поле за въвеждане **<Destination (Цел)>**

Въведете тук Вашия целеви адрес или POI (напр. ресторант). В зависимост от въвеждането ще Ви бъдат предложени всички възможни адреси в периметър от 100 km.

Резултатите от търсенето винаги се показват в близката околност на картата. Това Ви помага да задавате по-бързо мястото при сходни попадения.

n4 Превключващо поле **<Home (Дом)>**

Чрез избирането на това превключващо поле ще бъдете закарани до Вашия домашен адрес.^{a)}

- n5** Превключващо поле **<Work (Работа)>**
 Чрез избирането на това превключващо поле ще бъдете закарани до Вашата работа.^{a)}
- n6** Превключващо поле **<Locations (Места)>**
 Чрез избиране на това превключващо поле ще откриете Вашите запаместени места, които са синхронизирани от приложението или портала.
- n7** Превключващо поле **<Routes (Пътища)>**
 Показват се запастените в портала и след това синхронизирани маршрути.
- n8** Превключващо поле **<POI>**
 Чрез избиране на това превключващо поле ще откриете цели от общ интерес в близост до Вас, като напр. ресторанти или възможности за пазаруване.
 Резултатите ще се покажат в списък.



Докоснете върху символа, за да покажете резултатите на картата.

- n9** Превключващо поле **<Map Settings (Карт. настр.)>**
 С избирането на това превключващо поле можете да адаптирате изобразяването на картите или да управлявате картите си.
 Функцията **<Map Color Style (Цветови стил на картата)>** ще откриете в **<Map Settings (Карт. настр.)>**.
- **<Auto (Авто)>**: Показването на картата ще се адаптира автоматично чрез сензора за яркост.
 - **<Day Mode (Дневен режим)>**: Показването на картата винаги е светло.
 - **<Night Mode (Нощен режим)>**: Показването на картата винаги е тъмно.
 - **<As Background (Като фон)>**: Показването на картата се мени според избраната цветова схема.
- n10** **<Recent Destinations (Последни цели)>**
 Тук се показват последните маршрути и местоположения.

a) Данните от приложението и портала се приемат и показват.

Ако сте въвели целта, ще Ви бъде показан първо най-бързия маршрут (**<Fast (Бързо)>**). Допълнително можете да изберете и най-хубавия (**<Scenic (Хубаво)>**) или МТВ (**<MTB)>**) маршрут. Алтернативно можете

да се насочите към къщи (ако сте задали в портала домашния си адрес), да изберете една от последните цели или да прибегнете до запаменените места и маршрути.

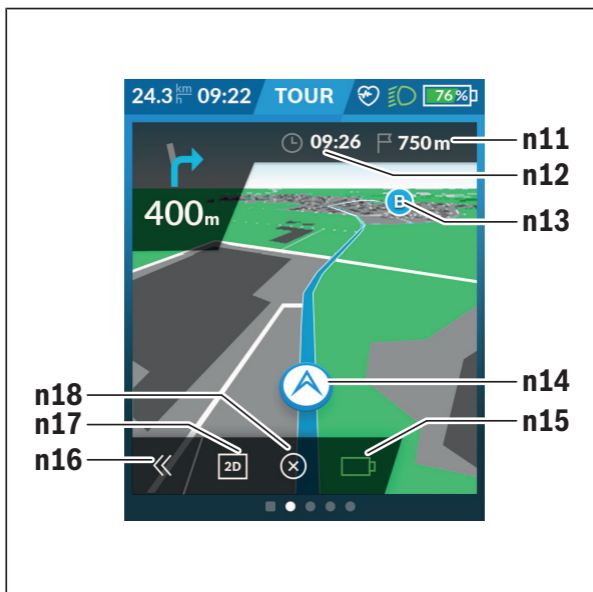
Оставащият диапазон на акумулаторната батерия eBike се изчислява и показва при съблюдаване на топографските дадености. Изчисляването на топографския радиус на действие достига до максимум 100 km.

Ако чрез онлайн портал сте импортирали или планирали GPX маршрути, те ще се транслират чрез *Bluetooth*[®] или чрез WLAN връзка на Вашия Нуоп. Тези маршрути можете да стартирате при необходимост. Когато се намирате в близост до маршрута, можете да бъдете заведени до стартовата точка или да започнете директно с навигацията на маршрута.

При температура под 0 °C при измерване на височината могат да се очакват по-големи отклонения.



Активна навигация

Следното изображение показва пример за активна навигация с обяснения на изобразените символи.



- n11** Разстояние до целта
- n12** Време на пристигане
- n13** Цел
- n14** Актуална позиция
- n15** Батерия на индикатора за диапазон
- n16** Отваряне и затваряне на панела (назад към търсенето)
- n17** Смяна между 2D и 3D изглед
- n18** Прекратяване на активната навигация

Следните функции са допълнително на разположение:

-  Центриране на изгледа (вижда се само ако картата е била изместена или зумната)
-  Прескачане на точки от пътя (вижда се само ако маршрутът е бил планиран в онлайн портала с междинни цели)

<AutoZoom 2D>



Зуум функцията <AutoZoom 2D> ще откриете в <Map Settings (Карт. настр.)>. Изгледът на картите се адаптира оптимално според скоростта.

<Rerouting (Премаршрутизиране)>

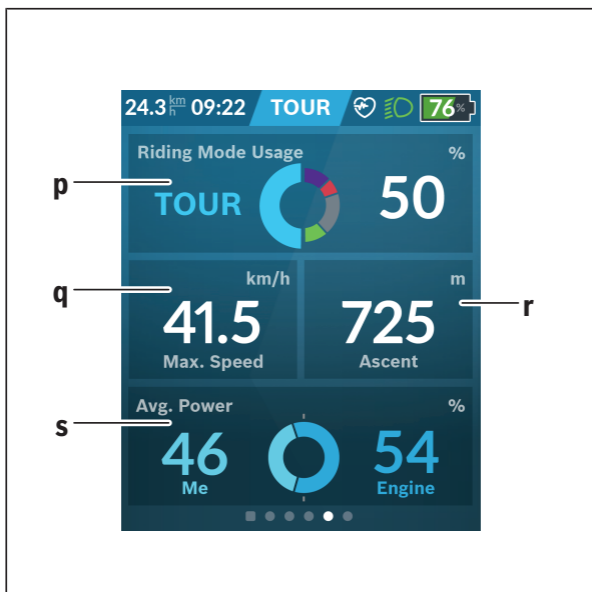
Ако желаете да следвате точно дефиниран маршрут или предварително планиран GPX трак (напр. в Trails), можете да деактивирате новото изчисление на маршрута. Активирането и деактивирането на функцията е възможно в точка от менюто <Rerouting (Премаршрутизиране)> в <Map Settings (Карт. настр.)>.

Индикация на обхвата

Ако сте стартирали навигация, ще Ви бъде показано дали моментното състояние на зареждане на акумулаторната батерия eBike е достатъчно, за да достигнете до целта си. Индикаторът за обхвата **n15** променя цвета и външния си вид в зависимост от изчисленото състояние на зареждане на акумулаторната батерия eBike в мястото на целта. Долната таблица Ви дава представа за възможните индикации спрямо състоянието на зареждане на акумулаторната батерия eBike.

Външен вид	Цвят	Състояние на зареждане на акумулаторната батерия eBike на мястото на целта
	зелено	> 30 %
	оранжево	15 % ... 30 %
	червено	0 % ... 15 %

<Trip Analysis (Анализ на пътуването)>



- p** <Riding Mode Usage (Използв. реж. движение)>
Индикатор на използването на различните режими на движение
- q** <Max. Speed (Макс. скор.)>
Индикатор на максималната скорост
- r** <Ascent (Изкачване)>
Индикатор на изкачването
- s** <Avg. Power (Ø мощност)>
Индикатор на съотношението на собствена мощност в сравнение с мощността на задвижване

<Savings (Спестявания)>

Тук можете да сравните спестяванията спрямо пътуване с автомобил. Чрез докосване върху плочката може да се смени изгледа между спестени пари и спестен CO₂. За пътуване се натрупват всички стойности. За седмицата и предходната седмица стойностите се натрупват и показват. С нулиране на данните за пътуването стойностите се задават на 0. През менюто с настройки можете да адаптирате индивидуално настройките.

Изготвяне на собствени екрани

За свързване на предварително дефинирани екрани или изготвяне на нови екрани, преминете през статусния екран и изберете превключващото поле <Screens (Екрани)> s9. В долния колонтитул Ви се предлагат 4 икони, за да може да се извърши адаптиране.

Опционално функцията може да се стартира и през <Settings (Настройки)> → <Screens (Екрани)>.

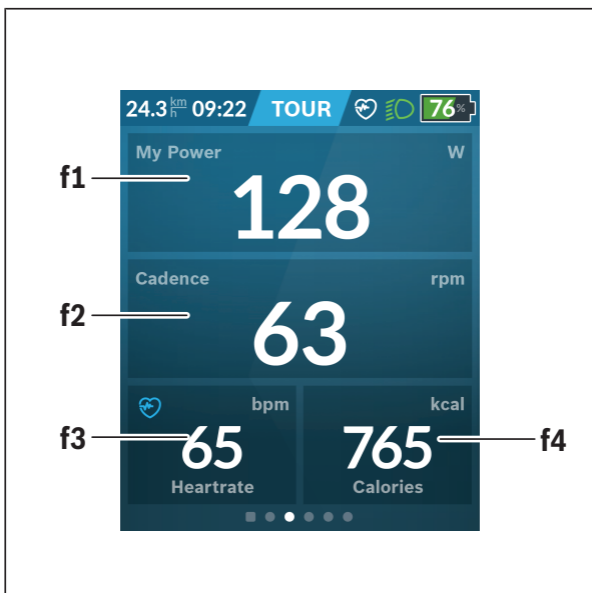
Следните възможности са на Ваше разположение:

- Изместване на екраните
- Изготвяне на нови екрани
- Изтриване на екрани
- Добавяне на предварително дефинирани екрани

При изготвянето на собствени екрани има възможност да се добавят плочки <Speed (Скорост)>, <Cadence (Честота на въртене на педалите)> и <My Power (Моята мощност)> с интегриран целеви индикатор.

Ако стрелката на целевия индикатор се намира отляво, фонът е оранжев. Собствената мощност е под средната стойност.

Ако стрелката на целевия индикатор е отдясно или в средата, фонът е зелен. Това означава, че собствената мощност е над средната стойност или е равна на нея.

<Fitness (Фитнес)> (предварително дефиниран екран)

- f1 <My Power (Моята мощност)>**
Индикатор на собствената мощност
- f2 <Cadence (Честота на въртене на педалите)>**
Индикатор на скорост на въртене на педалите
- f3 <Heart Rate (Сърдечна честота)>**
Индикатор на сърдечната честота
- f4 <Calories (Калории)>**
Индикатор на изразходваните килокалории

Задаване на цели

Тук можете да установите и да следвате своите седмични и месечни цели. Чрез докосване върху плочката **<Goals (Цели)>** можете да сменяте между седмични цели, месечни цели и годишен преглед.

Следните цели могат да се дефинират индивидуално:

- **<Calories (Калории)>**
- **<Distance (Разстояние)>**
- **<Ascent (Изкачване)>**
- **<Riding Time (Време на шофиране)>**

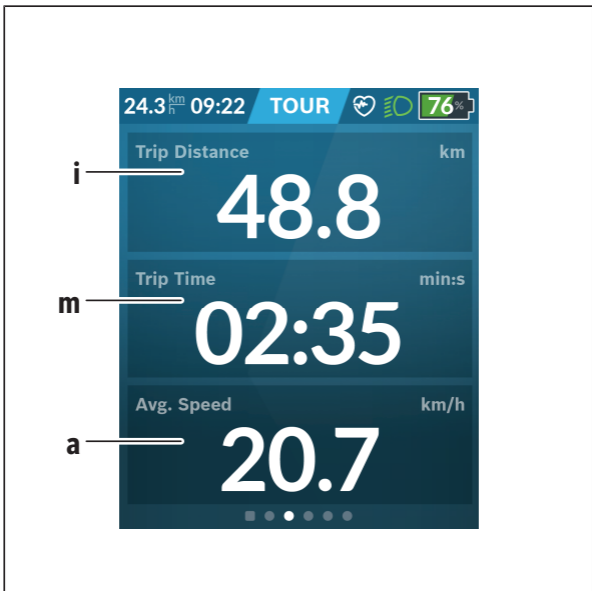
<eMTB (eMTB екран)> (предварително дефиниран екран)



- t** **<Slope (Наклон)>**
Индикатор на покачването

- o** <Altitude (Височина)>
Индикатор на надморската височина
- u** <Altitude Graph (Височ профил)>
Индикатор на височинния профил
- v** <Max. Slope (Макс. наклон)>
Индикатор на максималното изкачване
- r** <Ascent (Изкачване)>
Индикатор на изкачването

<Basic (Основно)> (предварително дефиниран екран)



- i** <Trip Distance (Изминатата отсечка)>
Индикатор на изминатата отсечка

- m** <Trip Time (Време път)>
Индикатор на времетраенето на пътуването
- a** <Avg. Speed (Ø скорост)>
Индикатор на средната скорост

<Quick Menu (Бързо меню)>

През бързото меню се показват избраните настройки, които можете да адаптирате по време на пътуването.

Достъпът до бързото меню е възможен през бутона за избор **(11)**. С бутоните **< (14)** и **> (10)** можете да сменяте в подменютата. Изборът на точките от подменютата става с бутоните **+ (15)** и **- (12)**.

От **<Status Screen (Статусен екран)>** не можете да достигнете **<Quick Menu (Бързо меню)>**.

През **<Quick Menu (Бързо меню)>** можете да достигнете следните подменюта:

- **<Trip Data (Данни за движение)>**
През това подменю можете да нулирате всички данни до изминатата отсечка.
- **<Select Destination (Избор цел)>**
През това подменю можете да запаметите своята актуална позиция, да се върнете към запаметена позиция или да бъдете отведени до дома.
- **<Map Zoom (Увел. карта)>**
През това подменю можете да увеличавате или намалявате картовия изглед.
- **<Brightness (Яркост)>**
През това подменю можете да избирате различни степени на яркост: 25 % | 50 % | 75 % | 100 % | Автоматично.
- **<Design (Цветова схема)>**
През това подменю можете да избирате светъл или тъмен фон.
- **<eShift>** (опционално)
През това подменю можете да настроите честотата на въртене на педалите.
- **<Custom Riding Modes (Индив режими на движение)>** (премиум функция: може да се получи от App Store или Google Play Store)
През това подменю можете да избирате индивидуални режими на движение.

– **<Quick Menu (Бързо меню)>**

През това подменю можете да напуснете отново **<Quick Menu (Бързо меню)>**.

Изобразявани кодове за грешка

Компонентите eVike се проверяват постоянно автоматично. Ако бъде установена грешка, на дисплея на бордовия компютър се появява съответния код за грешка.

В зависимост от вида на грешката е възможно автоматичното изключване на задвижването. Продължаването на пътуването без помощта на задвижването обаче е възможно винаги. Преди следващи пътувания eVike трябва да бъде прегледана.

► **Възложете всички ремонти да се извършват от оторизиран сервиз за велосипеди.**

Код	Причина	Помощ
410	Един или повече бутони на бордовия компютър са блокирани.	Проверете дали бутони са блокирани, напр. вследствие на замърсявания. При необходимост почистете бутоните.
414	Проблем със свързването на модула за управление	Проверете връзките и съединенията
418	Един или повече бутони на модула за управление са блокирани.	Проверете дали бутони са блокирани, напр. вследствие на замърсявания. При необходимост почистете бутоните.
419	Грешка в конфигурацията	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eVike.
422	Комуникационен проблем на модула за задвижване	Проверете връзките и съединенията
423	Комуникационен проблем на акумулаторната батерия на eVike	Проверете връзките и съединенията
424	Комуникационен проблем между модулите на системата	Проверете връзките и съединенията

Код	Причина	Помощ
426	Постоянна вътрешна грешка	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike. В това състояние на грешка не е възможно да се епоказва или адаптира обиколката на гумите в основните настройки.
430	Вътрешната акумулаторна батерия на бордовия компютър е изтощена (не и при BUI350)	Заредете бордовия компютър (поставете го на стойката или чрез USB-интерфейса)
431	Грешка във версията на софтуера	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
440	Вътрешна грешка на задвижващия модул	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
450	Вътрешна софтуерна грешка	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
460	Грешка в USB порта	Отстранете кабела от USB порта на бордовия компютър. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
490	Вътрешна грешка на бордовия компютър	Занесете бордовия компютър за проверка в оторизиран сервиз
500	Вътрешна грешка на задвижващия модул	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
502	Грешка в осветлението на велосипеда	Проверете осветлението и захранващите кабели. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.

Код	Причина	Помощ
503	Грешка в сензора за скорост	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
504	Манипулация на сигнала за скорост разпознава.	Проверете позицията на магнита за спици и при нужда регулирайте. Проверете за манипулация (тунинг). Подпомагането на задвижването се намалява.
510	Вътрешна грешка на сензора	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
511	Вътрешна грешка на задвижващия модул	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
530	Грешка в акумулаторната батерия	Изключете системата eBike, извадете акумулаторната батерия и я поставете отново. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
531	Грешка в конфигурацията	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
540	Проблем с температурата	Системата eBike е извън допустимия температурен диапазон. Изключете eBike и изчакайте задвижващият модул да се загрее или да се охлади до допустимия температурен диапазон. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
550	Установен е недопустим консуматор.	Изключете консуматора. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.

Код	Причина	Помощ
580	Грешка във версията на софтуера	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
591	Грешка при оторизиране	Изключете системата eBike. Извадете акумулаторната батерия и я поставете отново. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
592	Несъвместим компонент	Поставете съвместим дисплей. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
593	Грешка в конфигурацията	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
595, 596	Грешка в комуникацията	Проверете окабеляването към мредуктора и рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
602	Вътрешна грешка на акумулаторната батерия	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
603	Вътрешна грешка на акумулаторната батерия	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
605	Температурна грешка на акумулаторната батерия	Акумулаторната батерия е извън допустимия температурен диапазон. Изключете eBike и изчакайте акумулаторната батерия да се загрее или да се охлади до допустимия температурен диапазон. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
606	Външна грешка на акумулаторната батерия	Проверете кабелите. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се

Код	Причина	Помощ
		свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
610	Неправилно напрежение на акумулаторната батерия	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
620	Дефект на зарядното устройство	Заменете зарядното устройство. Свържете се с Вашия търговец на Bosch eBike.
640	Вътрешна грешка на акумулаторната батерия	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
655	Многократна грешка в акумулаторната батерия	Изключете системата eBike. Извадете акумулаторната батерия и я поставете отново. Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
656	Грешка във версията на софтуера	Свържете се с Вашия търговец за eBike, който да извърши обновяване на софтуера.
7xx	Грешка при външни компоненти	Спазвайте заданията в инструкцията за експлоатация на съответния производител на компонента.
800	Вътрешна ABS грешка	Свържете се с Вашия търговец на Bosch eBike.
810	Недостовърни сигнали върху сензора за скорост на колелата	Свържете се с Вашия търговец на Bosch eBike.
820	Грешка по проводника към предния сензор за скорост на колелата	Свържете се с Вашия търговец на Bosch eBike.
821 ... 826	Недостовърни сигнали върху предния сензор за скорост на колелата	Рестартирайте системата и извършете пробно движение за поне 2 минути. ABS контролната лампичка трябва да угасне. Ако проблемът остане, се

Код	Причина	Помощ
	Сензорен диск е възможно да не е наличен, дефектен или грешно монтиран; видимо различни диаметри на предното и задното колело; екстремна ситуация на шофиране, напр. шофиране на задна гума	свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
830	Грешка по проводника към задния сензор за скорост на колелата	Свържете се с Вашия търговец на Bosch eBike.
831 833 ... 835	Недостовърни сигнали върху задния сензор за скорост на колелата Сензорен диск е възможно да не е наличен, дефектен или грешно монтиран; видимо различни диаметри на предното и задното колело; екстремна ситуация на шофиране, напр. шофиране на задна гума	Рестартирайте системата и извършете пробно движение за поне 2 минути. ABS контролната лампичка трябва да угасне. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
840	Вътрешна ABS грешка	Свържете се с Вашия търговец на Bosch eBike.
850	Вътрешна ABS грешка	Свържете се с Вашия търговец на Bosch eBike.
860, 861	Грешка на електрозахранването	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.

Код	Причина	Помощ
870, 871 880 883 ... 885	Грешка в комуникацията	Рестартирайте системата. Ако проблемът остане, се свържете с Вашия търговец на Bosch eBike.
889	Вътрешна ABS грешка	Свържете се с Вашия търговец на Bosch eBike.
890	ABS контролната лампичка е дефектна или липсва; ABS е възможно да не функционира.	Свържете се с Вашия търговец на Bosch eBike.
Няма индикация	Вътрешна грешка на бордовия компютър	Рестартирайте системата eBike чрез изключване и включване.

Индикатори и настройки на приложението eBike Connect

В окомплектовката не е включен смартфон. За регистрирането през смартфон е необходима интернет връзка, която в зависимост от договора с доставчика Ви може да изисква заплащане съобразно съответната тарифа. За синхронизирането на данните между смартфона Ви и онлайн-портала също е необходима интернет връзка.

Указание: Всички представяния и текстове на дисплеите на следните страници отговарят на версията на софтуера. Тъй като през годината може да има актуализация на софтуера, е възможно изображенията и/или текстовете да се променят.

Долното описание на приложението **eBike Connect** важи за бордовите компютри Kiox (BUI330) и Nyon (BUI27x и BUI350).

Инсталиране на приложението eBike Connect

За да могат да се използват всички функции на **eBike Connect**, е нужен смартфон с приложение **eBike Connect**.

За инсталирането на приложението **eBike Connect** процедирайте както следва:

1. Отворете на Вашия смартфон Google Play Store (Android) или Apple App Store (iOS).
2. Потърсете **eBike Connect**.
3. Инсталирайте приложението **eBike Connect** и го отворете.
4. Регистрирайте се, както е описано в следващия раздел.

Ако вече сте се регистрирали чрез онлайн портала (www.ebike-connect.com), можете да се запишете директно с Вашите данни за включване.









Регистриране през смартфон







- Стартирайте приложението **eBike Connect**.
- Изберете **<Регистрация>**.
- Прочетете и приемете общите търговски условия и декларацията за защита на личните данни.
- След потвърждаване ще получите имейл на посочения от Вас имейл адрес с условията на договора.

- Активирайте вашия потребителски профил чрез натискане на превключващото поле във Вашия имейл.

Когато приложението **eBike Connect** е активно и има изградена *Bluetooth*[®] връзка към Вашия бордов компютър, данните между бордовия компютър и смартфона се синхронизират автоматично.

Главно меню на приложението eBike Connect

Символ	Точка от менюто	Функция
	<Емисия>	В тази точка от менюто ще откриете преглед на изминатите през последния месец километри, показване на последната незавършена дейност и актуални новини.
	<Дейности>	Под тази точка от менюто ще бъдат показани пропътуваните отсечки.
	<Карта>	Чрез тази точка от менюто можете да планирате маршрути. Запаметените маршрути се синхронизират автоматично между приложението и бордовия компютър (не и при BUI330).
	<Моят eBike>	През тази точка от менюто можете да изберете Вашия бордови компютър и да адаптирате Вашите eBike настройки.
	<Още>	През това превключващо поле можете да покажете допълнителни точки от менюто.
	<Магазин>	През тази точка от менюто можете да закупите премиум функции, които са съвместими с Вашия продукт.
	<Настройки>	В тази точка от менюто можете да видите Вашите лични данни, настройките за защита на данните и на приложението и да ги обработвате, както и да свалите карти за офлайн използване на приложението.
	<Help Center>	В тази точка от менюто ще откриете линк към центъра за помощ. Там има отговори на често задавани въпроси, инструкции за експлоатация и видеоклипове за разяснение на отделните продукти и функции.

Символ	Точка от менюто	Функция
	<Страница на системното състояние>	В тази точка от менюто ще откриете връзка, която води до преглед на статуса на приложенията и порталите.
	<Импресум>	В тази точка от менюто ще откриете данните за контакт на производителя.
	<Правила и условия>	В тази точка от менюто ще откриете общите търговски условия.
	<Правила за поверителност>	В тази точка от менюто можете да се информирате за условията за защита на данните.
	<Описание на услугите>	В тази точка от менюто се описват различните услуги.
	<Относно>	В тази точка от менюто ще откриете наред с другото информация за версията на приложението, договорните партньори, разработчиците и лиценза.

Точка от менюто <Дейности>

В точка от менюто **<Дейности>** ще видите изминатите маршрути.

След успешна синхронизация Вашите пътувания ще се покажат на картата в портала. Статусът на синхронизация ще се покаже на бордовия компютър.

Когато изберете едно пътуване, наред с дължината на отсечката, времетраенето на пътуването и средната скорост на карта се показва пропътваният маршрут. Допълнително на разположение са три страници със статистически данни за пътуването.

Точка от менюто <Карта>

Показваната тук карта е предназначена за изгледа и въвеждането на целта – но не е възможна навигация, както напр. при Google Navigation. Когато сте избрали тази точка от менюто, чрез GPS-функцията на смартфона се показва актуалното Ви местоположение.

Чрез функцията за търсене можете да избирате запаметени места. Задаване на цел е възможно и чрез щракване върху картата.

След като сте въвели целта, ще Ви бъдат предложени три различни маршрута (**<Бърз>**, **<Живописен>** и **<Планински велосипед>**) при показване на височинния профил.

- Маршрутът **<Бърз>** Ви показва най-бързия път, като от Вашето местоположение до избраната от Вас цел се избягват по-стръмни изкачвания.
- Маршрутът **<Живописен>** Ви показва най-живописната връзка от Вашето местоположение до избраната от Вас цел и избягва главните пътища.
- Маршрутът **<Планински велосипед>** Ви насочва по възможни неасфалтирани пътища и предлага оптимален маршрут за Mountainbike (планински велосипед) (не за eBike до 45 km/h).

Указание: При къси маршрути може да се получи така, че различните маршрути **<Бърз>**, **<Живописен>** и **<Планински велосипед>** са идентични.

Ако използвате **Nyon**, планираният маршрут автоматично се предава на **Nyon** когато има връзка между приложението и Nyon.

Ако използвате **Kiox**, тогава пренесете планирания маршрут като избере бутон за стартиране на маршрута и след прочитане на указаниято за безопасност потвърдите с ОК.

До планирането на маршрут ще намерите при търсенето запаменените преди това цели и маршрути.

В запазените маршрути на Ваше разположение са и планираните в приложението Komoot маршрути, ако преди това сте се свързали с Komoot. Изхождайки от Вашето актуално местонахождение можете да навигирате също към къщи или работата си.

Точка от менюто <Моят eBike>

При първата инсталация на приложението през тази точка от менюто се изготвя свързване между приложението и бордовия компютър.

Изберете за целта **<Добавяне на ново устройство на eBike>** и следвайте указанията.

След успешно сдвояване след това се показват актуално свързания бордови компютър и съответните компоненти на eBike.

Показват се eBike, които са били свързани с Kiox или Nyon.

Когато бордовият компютър е бил вече поставян най-малко на два различни eBike, те се показват тук и могат да се избират. В противен случай

не е възможно избиране. За всеки eVike името може да се променя в он-лайн портала или eVike може да се изтрива от списъка за избор.

Точка от менюто <Магазин>

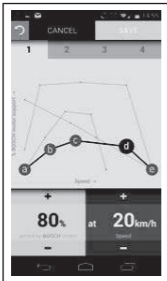
Ако използвате **Nyon (BUI350)**, имате възможност през точка от менюто <Магазин> да разширите функционалността на Вашия бордови компютър с премиум функции.

Lock

С настройката и активирането на Lock можете чрез изваждане на бордовия компютър да деактивирате подпомагането на двигателния модул. Активиране на двигателния модул е възможно само със съответния бордови компютър на eVike (вж. „Lock (премиум функция)“, Страница Български – 24).

<Персонализирани режими на каране>

С това разширение могат да се конфигурират четири различни режима на движение. Това означава, че за всеки от четирите режима на движение в зависимост от скоростта, в четири точки може да се настроят нивата на подпомагане от задвижването.



Можете да оформите свободно четири различни режима на движение. За настройване имате на разположение пет подлежащи на дефиниране **контролни точки**, респ. степени. За средните три точки за една определена скорост може да се избере свободно желано подпомагане с мощност от двигателя. За лявата външна точка може да се променя само подпомагането с мощност (скоростта е фиксирана на 0 km/h). За дясната външна точка може да се променя само максималната скорост (подпомагането с мощност е фиксирано на 0 %). При това на хоризонталната

x-ос е нанесена в проценти скоростта, а на вертикалната y-ос - подпомагането с мощност от двигателя. Ако сте доволни с дефинираното, запаметете режима на движение. След това при съществуваща *Bluetooth*[®] връзка режимът на движение се прехвърля автоматично на Nuon.

Показания и настройки на онлайн портала

Указание: Всички представяния и текстове на дисплеите на следните страници отговарят на версията на софтуера. Тъй като през годината може да има актуализация на софтуера, е възможно изображенията и/или текстовете да се променят.

Долното описание на онлайн портала важи за **Kiox** и **Nyon**.

Регистриране онлайн

За регистрирането онлайн е необходима интернет връзка.

- Отворете в браузъра си онлайн портала **eBike Connect** на адрес www.ebike-connect.com.
- Прочетете и приемете общите търговски условия и декларацията за защита на личните данни.
- Следвайте указанията и приключете регистрацията.

След като сте се регистрирали, от този момент можете да влизате с имейл и парола. Алтернативно можете да се впишете и през **Facebook login**. За **Facebook login** е необходим съществуващ Facebook профил. Данните за регистрирането от онлайн портала отговарят на данните за регистриране от приложението **eBike Connect**.

Главно меню Онлайн портал

Точка от менюто	Функция
<Панел за управление>	В тази точка от менюто се показват Вашите последни дейности, статистически данни, новости и съвети.
<Планиране на маршрут>	Чрез тази точка от менюто можете да планирате нови маршрути.
<Дейности>	Под тази точка от менюто ще бъдат показани пропътуваните отсечки.
<Моят eBike>	Чрез тази точка от менюто можете да администрирате Вашите eBike компоненти и изготвите дефинирани от ползвателя изображения.
<Помощ>	Под тази точка от менюто ще намерите FAQ, информация за контакти и допълнителна информация.

Точка от менюто

Функция



В тази точка от менюто можете да администрирате Вашия профил.

Точка от менюто <Планиране на маршрут>

Точката от менюто <Планиране на маршрут> се състои от следните подменюта:

- <Създаване на маршрут>
- <Проучване>
- <Моите маршрути>
- <Импортиране на GPX път>

<Създаване на маршрут>

Чрез указване на стартова и целева точка можете да планирате нов маршрут. При необходимост можете да добавите и други междинни цели чрез въвеждане на адрес.

Като начална и крайна точка или междинна цел могат да се задават адреси или координати в десетичен формат. Алтернативно от списъка с последните цели, запаметените места или точки на интерес може да се избере елемент.

В картата можете да добавите други междинни цели чрез провлачване на точка извън маршрута. Чрез кликване с десния бутон на мишката можете да добавите нова целева точка или да изтриете съществуващи точки. Стартовата и целевата точка, както и междинните цели могат да се преместват по картата.

Планираните в онлайн портала точки от пътя се показват в Nyon. Предстоящи точки от пътя могат да се прескачат. Ако сте достигнали или прескочили междинните цели, ще получите известие. Не е възможно точките от пътя да се планират директно с Nyon.

За показване на типа маршрут се използват следните символи:

Символ



Разяснение



<Planned route without waypoints (Планиран маршрут без точки)>



<Planned route with waypoints (Планиран маршрут с точки)>

Символ	Разяснение
 GPX	<GPX with active guidance (incl. turn-by-turn advices) (GPX с активно насочване (вкл. съвети завой по завой))>
 GPX	<GPX without active guidance (no turn-by-turn advices) (GPX без активно насочване (без съвети завой по завой))>

Можете да избирате между три различни маршрута (<Бърз>, <Живописен> и <МТВ>).

- Маршрутът <Бърз> Ви показва най-бързия път, като от Вашето местоположение до избраната от Вас цел се избягват по-стръмни изкачвания.
- Маршрутът <Живописен> Ви показва най-живописната връзка от Вашето местоположение до избраната от Вас цел и избягва главните пътища.
- Маршрутът <МТВ> Ви насочва по възможни неасфалтирани пътища и предлага оптимален маршрут за Mountainbike (планински велосипед) (не за eBike до 45 km/h).

При къси маршрути може да се получи така, че различните маршрути <Бърз>, <Живописен> и <МТВ> да са идентични.

Актуално избраният маршрут се показва на картата. Допълнително се показват изкачванията и спусканията, разстоянието и предвижданото време на пътуване по избрания маршрут.

Ако сте съставили Вашия избран маршрут, запаметете го чрез натискане на <Запазване>.

Запаметените маршрути и места се синхронизират след запаметяване с приложението **eBike Connect**.

Допълнително можете да планирате маршрута като обиколка (<Планиране като двупосочно пътуване>).

Ако имате S-Pedelec, онлайн порталът Ви предлага само отсечки, които са подходящи за този модел eBike.

Ако сте свързали нормален Pedelec и допълнително S-Pedelec с потребителския профил, можете в планирането на маршрути да сменят между двата модела eBike.

Ако използвате **Nyon**, планираният маршрут автоматично се предава на **Nyon** когато има връзка между приложението и Nyon.

<Проучване>

В точка от менюто <Проучване> ще Ви бъдат предлагани от партньора "Outdooractive" предложения за маршрути около Вас.

Можете да изберете един или няколко маршрута, които да запазите в <Моите маршрути>.

<Моите маршрути>

Тук са достъпни и могат да се променят всички Ваши запаметени маршрути.

Ако използвате **Nyon**, маршрутът може директно да се стартира. Смартфон не е необходим за целта.

Ако използвате **Kiox**, маршрутът може да се стартира само през смартфон.

Маршрутът се синхронизира автоматично, ако Вашият бордови компютър е свързан с WLAN (само при Nyon) или с приложението **eBike Connect**.

<Импортиране на GPX път>

GPX файловете съдържат поредица от координати (точки от пътя), чиято последователност описва маршрута. Тези GPX файлове могат да се използват за навигация с бордовите компютри Kiox и Nyon. Със съответни програми могат да се генерират или редактират GPX файлове.

Чрез бутона <Импортиране на GPX път> можете да импортирате GPX файлове с размер до 5 MB в онлайн портала. GPX файловете се запамятват на заден план. Самите бордови компютри не могат да импортират директно GPX файловете чрез USB-връзка.

Маршрутизацията на GPX-трасетата зависи от степента на подробност на OSM-картите. В зависимост от съществуването на улиците и пътищата, по които може да се пътува, са възможни следните резултати.

Ако използвате **Kiox**:

- GPX трасето се синхронизира в смартфона.
- GPX трасето може да се маршрутизира изцяло.
Навигацията е възможна само с посочване на оставащото разстояние. Ако Kiox е близо до стартовата точка, навигацията може да се стартира директно. Ако Kiox е отдалечен от стартовата точка, трябва първо да се отправите към нея.

- GPX трасето не може да се маршрутизира.
Маршрутът се визуализира статично на Kiox и може да се пропътува от водача. Не може да се покаже разстояние.
- GPX трасето може да се маршрутизира частично.
Ако използвате променена версия, маршрутът се конвертира и запамятава като изцяло маршрутизиращо се трасе. Ако запазите оригиналната версия, маршрутът се разглежда като немаршрутизиращо се трасе.

Ако използвате **Nyon**:

- Ако Nyon е свързан с Интернет, GPX трасето се синхронизира. Ако Nyon няма Интернет връзка, но е свързан през *Bluetooth*[®] със смартфона, GPX трасето се синхронизира през смартфона.
- GPX трасето може да се маршрутизира изцяло.
Навигацията е възможна както е обичайно, вкл. указания за отклонения и информация за оставащото разстояние и вероятното време на пристигане. Указанията за завиване могат да се изключват с превключващото поле вдясно горе. Ако Nyon е близо до стартовата точка, навигацията може да се стартира директно. Ако Nyon е по-отдалечен от стартовата точка, водачът може да се насочи към нея.
- GPX трасето не може да се маршрутизира.
Маршрутът се визуализира статично на Nyon и може да се пропътува от водача. Не може да се осъществи навигация или направят изчисления за време.
- GPX трасето може да се маршрутизира частично.
Ако използвате променена версия, маршрутът се конвертира и запамятава като изцяло маршрутизиращо се трасе. Ако запазите оригиналната версия, маршрутът се разглежда като немаршрутизиращо се трасе.

Точка от менюто <Дейности>

В прегледа виждате обобщение на всички пропътувани досега от Вас дейности. В точката от менюто **<Дейности>** можете да разгледате отделни дейности в детайли.

След успешна синхронизация Вашите пътувания ще се покажат на картата в портала. Статусът на синхронизация ще се покаже на бордовия компютър.

Ако изберете пътуване, наред с дължината на отсечката и времетраенето на пътуването ще Ви бъдат предложени други статистически данни.

Изминатият маршрут се показва на картата. В диаграма можете да онагледите до два мащаба на пътуването.

Ако използвате нагръден колан, Ви се показва и честотата на пулса.

Също и незавършени дейности се показват след синхронизация.

В **<Опции>** имате възможност да експортирате изминатата дейност в различни формати или да преобразувате дейността в маршрут.

Ако сте свързали профила си с Facebook, можете да споделите изминатата дейност във Facebook с Вашите приятели.

Точка от менюто **<Моят eBike>**

В **<Моят eBike>** можете да управлявате компонентите на Вашия eBike, както и да изготвяте и адаптирате индивидуални режими на движение (само за Nyon).

Точка от менюто **<Помощ>**

В точка от менюто **<Помощ>** ще намерите избор на FAQ (често задавани въпроси), информация за контакти, както и информация за системата и лицензите.

Точка от менюто **Профил**



В **<Моят профил>** можете да адаптирате Вашия профил:

- Можете в **<Моят профил>** да промените имейл адреса и паролата, както и да адаптирате Вашите фитнес данни и вашите лични данни.
- Тук също можете да изберете предпочитания от Вас език за потребителския интерфейс на портала.
- Можете да изтриете потребителския си профил в онлайн портала **eBike Connect**.

В **<Настройки за поверителност>** можете да влияете върху събирането и управлението на Вашите лични данни. Следните възможности за настройка са на Ваше разположение:

- **<Данни за геолокация>**
Тук можете да изключите записването на данни за местоположение-то.
- **<Бюлетин>**
Тук можете да се регистрирате за имейл бюлетин.
- **<Изтриване на всички ваши дейности с eBike>**
Тук можете да изтриете всички eBike дейности.

На **<Свързани приложения>** можете да се свържете с приложенията на партньорите на Bosch и впоследствие да синхронизирате дейностите си с тези приложения.

Поддържане и сервиз

- ▶ **Деактивирайте бордовия компютър, ако извършвате дейности по почистване, поддръжка или сервизиране по стойката или по бордовия компютър.** Само така могат да се избегнат грешни функции/приложения.

Поддържане и почистване

Нито един компонент не бива да се почиства с вода под налягане.

Поддържайте дисплея на Вашия бордови компютър чист. При замърсявания може да възникнат грешки на сензора за околната осветеност.

За почистване на Вашия компютър използвайте мека кърпа, навлажнена само с вода. Не използвайте почистващи препарати.

Осигурявайте техническа проверка на Вашия eBike най-малко веднъж годишно (наред с другото механика, актуалност на системния софтуер).

Производителят на велосипеда може да заложи за сервизния срок допълнително пробег и/или период от време. В такъв случай бордовият компютър ще Ви показва след всяко включване кога е срокът за сервизиране в продължение.

Моля, за сервизиране и ремонт на системата eBike се обърнете към оторизиран търговец на велосипеди.

- ▶ **Възложете всички ремонти да се извършват от оторизиран сервиз за велосипеди.**

Клиентска служба и консултация относно употребата

При всички въпроси относно eBike и нейните компоненти, моля, обръщайте се към оторизирани търговци на велосипеди.

Данните за контакт на оторизираните търговци на велосипеди ще откриете на Интернет страницата www.bosch-ebike.com.

Транспортиране

- ▶ Ако взимате със себе си Вашият eBike извън автомобила си, напр. върху багажник за автомобил, свалете бордовия компютър и акумулаторната батерия на eBike, за да избегнете повреди.

Изхвърляне и вещества в изделията

Данни за веществата в изделията ще откриете на следния линк:
www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

Не изхвърляйте системата eBike и нейните компоненти при битовите отпадъци!



С оглед опазване на околната среда двигателният модул, бордовият компютър, вкл. модулът за управление, акумулаторната батерия eBike, сензорът за скорост, допълнителните приспособления и опаковките трябва да бъдат предавани за оползотворяване на съдържащите се в тях суровини.

Уверете се собственоръчно, че личните данни са изтрети от уреда.

Батериите, които могат да се извадят от електроуредата без разрушаване, трябва да се извадят преди изхвърлянето и да се предадат отделно на място за събиране на батерии.



Съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС вече неизползваемите електроуреди, а съгласно Европейската директива 2006/66/ЕО дефектните или изразходвани акумулаторни батерии трябва да се събират разделно и да се предават за екологично рециклиране.

Разделното събиране на електроуреди служи на правилното предварително сортиране и подпомага правилното третиране и рециклиране на суровините, като по този начин защитава човека и околната среда.

Моля, предавайте негодните компоненти на eBike на Bosch на оторизиран търговец на велосипеди или в депо за рециклиране.



Правата за изменения запазени.

Robert Bosch GmbH

72757 Reutlingen

Germany

www.bosch-ebike.com

1 270 020 Nbg (2023.08) T / 77